

# DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

## Supplerende kodeks for etiske kriterier for medlemmerne af direktionen for Den Europæiske Centralbank

*(I overensstemmelse med artikel 11.3 i forretningsordenen for Den Europæiske Centralbank)*

(2006/C 230/09)

### 1. Indledende bemærkninger

Den 10. oktober 2000 vedtog Direktionen adfærdskodeksen for Den Europæiske Centralbank. Kodeksen vejleder og fastsætter etiske konventioner, standarder og kriterier for alle, som er beskæftiget i Den Europæiske Centralbank (ECB) og for medlemmerne af ECB's Direktion. Den 16. maj 2002 vedtog medlemmerne af Direktionen, i deres egenskab af medlemmer af Styrelsesrådet, adfærdskodeksen for medlemmerne af Styrelsesrådet. Denne supplerende kodeks for etiske kriterier (i det følgende benævnt »kodeksen«) specificerer yderligere de etiske regler, som gælder for medlemmerne af Direktionen.

### 2. Gaver eller andre økonomiske begunstigelser

Medlemmerne af Direktionen må ikke acceptere gaver eller økonomiske begunstigelser, som på nogen måde er forbundet med de opgaver og pligter, som de er pålagt, ud over et sædvanligt eller ubetydeligt beløb. Gaver af en værdi, som ikke overstiger 100 EUR, kan dog beholdes. Hvis det i en bestemt situation ikke er muligt at afvise en gave til en værdi, som overstiger 100 EUR, skal gaven overgives til ECB, medmindre værdien, som overstiger 100 EUR, indbetales til ECB.

Medlemmerne af Direktionen kan give gaver til tredjemand for ECB's regning til en værdi, som overstiger de grænser, der er fastsat i de administrative bestemmelser for personalet. Hvis værdien af en gave er tre gange så stor som dette beløb, kræves dog Direktionens tilladelse. Medlemmerne af Direktionen må for ECB's regning hverken beværte eller yde andre begunstigelser til hinanden, herunder hinandens ægtefæller, samlevende og familiemedlemmer.

### 3. Accept af invitationer

Under iagttagelse af deres pligt til at overholde princippet om uafhængighed og at undgå interessekonflikter, må medlemmerne af Direktionen acceptere invitationer til konferencer, receptioner eller kulturelle begivenheder og dermed forbundet underholdning, herunder passende gæstfrihed, såfremt deres deltagelse i arrangementet er foreneligt med opfyldelsen af deres pligter eller i ECB's interesse. I denne forbindelse har medlemmerne af Direktionen lov til at acceptere at lade arrangøren betale rejse- og opholdsudgifter, som står i forhold til deres deltagelse i arrangementet. Navnlig kan medlemmerne af Direktionen acceptere invitationer til arrangementer med mange deltagere, men bør udvise særlig forsigtighed for så vidt angår personlige invitationer. Honorarer, som medlemmer af Direktionen måtte modtage for foredrag eller taler, der er påtaget i deres officielle egenskab, skal anvendes af ECB til velgørende formål.

Disse regler gælder tilsvarende for deres ægtefæller eller samlevende, hvis invitationen også omfatter disse, og hvis disses deltagelse er i overensstemmelse med internationalt anerkendt sædvane.

### 4. Accept af vederlag for aktiviteter, som udføres i egenskab af privatperson

Medlemmerne af Direktionen må udføre undervisnings- og forskningsmæssige aktiviteter samt andre ulønnede aktiviteter. De må acceptere vederlag for og refusion af udgifter til sådanne aktiviteter, som udføres i deres egenskab af privatperson, og som ikke involverer ECB, under forbehold af betingelserne i artikel 11.1 i statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, og under den forudsætning at dette vederlag og disse udgifter står i forhold til det udførte arbejde og ligger inden for sædvanlige grænser. Medlemmerne af Direktionen skal en gang årligt skriftligt informere formanden for ECB om aktiviteter, som de har udført i egenskab af privatperson, og om eventuelle vederlag herfor.

### 5. Overholdelse af reglerne om insiderhandel

Medlemmerne af Direktionen er underlagt ECB's omfattende regler om insiderhandel og ECB's overvågning af disse. De anbefales indtrængende at give en eller flere anerkendte porteføljeforvaltere uindskrænket fuldmagt til at placere deres investeringer. Denne anbefaling omfatter ikke anfordringskonti, indskudskonti, opsparingskonti og pengemarkedsforeninger eller lignende kortfristede instrumenter. Denne anbefaling berører heller ikke muligheden for lejlighedsvis at frigøre midler til køb af visse goder eller at foretage investering i fast ejendom. I tvivlstilfælde skal medlemmerne af Direktionen søge råd hos ECB's etiske rådgiver.

### 6. Etisk rådgiver

For at sikre konsekvent anvendelse af denne kodeks skal medlemmerne af Direktionen i tilfælde af tvivl om den praktiske anvendelse af de etiske kriterier, som er fastlagt i denne kodeks, søge råd hos ECB's etiske rådgiver.

### 7. Udbredelse og offentliggørelse

Denne adfærdskodeks er udfærdiget i en original, som opbevares i ECB's arkiv. Hvert medlem af Direktionen har modtaget en kopi heraf.

Udfærdiget i Frankfurt am Main den 5. september 2006.

FORMAND FOR ECB  
Jean-Claude TRICHET

---